

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	8
2. Interaktionen an Tablets im Fremdsprachenunterricht.....	17
2.1. Eine grundlegende Bestimmung von Interaktion aus gesprächsanalytischer Perspektive	17
2.2. Multimodale Interaktion	21
2.2.1. Turn-taking.....	25
2.2.2. Paarsequenzen und Präferenzstrukturen.....	32
2.2.3. Eröffnung und Beendigung	33
2.3. Interaktion im Fremdsprachenunterricht.....	35
2.3.1. Interaktion im Unterricht.....	35
2.3.2. Wissen in der Unterrichtsinteraktion	36
2.3.3. Kommunikative Praktiken in der Unterrichtsinteraktion	42
2.3.3.1. Das Konzept der kommunikativen Praktiken nach Fiehler et al. (2004).....	42
2.3.3.2. Unterrichtsformen als kommunikative Praktiken.....	45
2.3.3.3. Kommunikative Praktiken im Sprachunterricht	51
2.3.4. Ziele und Besonderheiten von Interaktionen im Fremdsprachenunterricht	56
2.3.4.2. Interkultureller Fremdsprachenunterricht.....	59
2.3.4.3. Interaktionshypothesen zum Spracherwerb.....	61
2.3.4.4. Die Zielsprache als defizitäres kommunikatives Mittel und kompensatorische Ressourcen.....	62
2.4. Zusammenfassung	63
3. Interaktionen mit Tablets im Fremdsprachenunterricht	65
3.1. Digitale Medien	66
3.1.1. Begriffsbestimmung.....	66
3.1.2. Multimedialität, Interaktivität und Hypertextstruktur.....	67
3.2. Digitale Medien im Unterricht.....	71
3.2.1. Digitale Medien als Denk-Werkzeuge	72
3.2.2. Potenzial digitaler Medien für den Unterricht.....	75
3.2.3. Schüler-Interaktionen am Computer	77
3.2.4. Besonderheiten von Lernen mit Tablets.....	78
3.2.4.1. Mobile learning	78
3.2.4.2. Tablets versus Desktopcomputer.....	82
3.3. Zusammenfassung	84
4. Interaktionen mit Bildern	86
4.1. Was ist ein Bild?.....	86
4.1.1. Bild-Typologie	87
4.1.2. Bilder als Zeichen	89
4.1.3. Die „Doppelnatur“ des Bildes.....	91
4.1.3.1. Semantische Ambiguität versus Ikonizität	91
4.1.3.2. Syntagmatische und paradigmatische Offenheit von Bildern	94
4.1.4. Bilder und Texte.....	96
4.1.4.1. Sind Bilder Texte?.....	96
4.1.4.2. Bild-Text-Kombinationen	98
4.1.5. Digitale Bilder – interaktive Bilder.....	101
4.2. Bilder in der Interaktion.....	103
4.2.1. Bildproduktion	105

4.2.2. Bildverstehen	113
4.2.2.1. Ein wahrnehmungspsychologisches Bildverstehensmodell	113
4.2.2.2. Bild-Betrachter-Interaktion im Vergleich mit der rezeptionsästhetischen Text-Leser- und mit der sozialen Interaktion	117
4.2.3. Modell einer Interaktion mit Bild	121
4.3. Bilder im Fremdsprachenunterricht und ihre didaktischen Funktionen.....	126
5. Medien- und Bildkompetenz.....	131
5.1. Medienkompetenz.....	131
5.1.1. Das Bielefelder Medienkompetenzmodell	132
5.1.2. Mediennutzung.....	133
5.1.3. Ein neuer Blick auf die Medienkompetenz	135
5.2. Bildkompetenz.....	137
5.2.1. Situierung von Bildkompetenz.....	137
5.2.1.1. Bildkompetenz und Medienkompetenz.....	138
5.2.1.2. Bildkompetenz als Teil der Multiliteracies	139
5.2.1.3. Bildkompetenz und Informationskompetenz.....	140
5.2.2. Das Bildkompetenz-Modell der ACRL.....	141
5.3. Bilder und Bildkompetenz im Fremdsprachenunterricht.....	146
5.4. Zusammenfassung	151
6. Fragestellung, methodisches Vorgehen und Beschreibung des Untersuchungsgegenstandes.....	153
6.1. Fragestellung.....	153
6.2. Forschungskontext.....	154
6.3. Forschungsdesign	155
6.4. Befragung	157
6.4.1. Konstruktion des Fragebogens und Aufbereitung des Datensatzes	157
6.4.2. Beschreibung der Lerngruppe auf Basis des Datensatzes	161
6.5. Videoaufzeichnungen	180
6.5.1. Datenerhebung	180
6.5.2. Aufbereitung der Daten.....	183
6.5.3. Auswertung der Daten.....	188
6.5.3.1. Auswertungsverfahren der ethnomethodologischen Konversationsanalyse.....	189
6.5.3.2. Die ethnographische Erweiterung der Konversationsanalyse	190
6.5.3.3. Konversationsanalyse und Sprachlehr- und -lernforschung (CA for SLA).....	191
6.5.3.4. Vorgehen	192
6.6. Zusammenfassungen der verwendeten literarischen Texte	201
7. Bildbezogene Interaktionen im Fremdsprachenunterricht – eine Typologie	202
7.1. Rezeption	202
7.1.1. Ein Bild auswählen	203
7.1.2. Bildelemente markieren	206
7.1.3. Ein Bild beschreiben	209
7.1.3.1. Benennen: der denotative Kern	211
7.1.3.2. Erweiterung durch Schlussfolgerungen.....	213
7.1.3.3. Erweiterung durch Wissen zum Abgebildeten: Erzählungen	214
7.1.3.5. Assoziationen äußern.....	219
7.1.3.6. Struktur der Bildbeschreibungen.....	219
7.1.3.7. Zusammenfassung	223
7.1.4. Ein Bild mit seiner Textvorlage vergleichen.....	224

7.1.5. Die Intentionen des Bildproduzenten erschließen.....	225
7.1.6. Ein von Mitschüler/innen hergestelltes Bild bewerten	228
7.1.7. Zusammenfassung.....	236
7.2. Präsentieren.....	236
7.2.1. Struktur der Präsentationen	237
7.2.2. Das Abgebildete erklären.....	242
7.2.2.1. Metadaten nennen.....	243
7.2.2.2. Eine eigene Bildgeschichte erzählen	245
7.2.2.3. Von eigenen Erlebnissen berichten	247
7.2.2.4. Eigene Zukunftsvorstellungen erklären.....	249
7.2.2.5. Herstellungsintentionen erklären.....	252
7.2.3. Zusammenfassung.....	253
7.3. Produktion.....	255
7.3.1. Die Struktur der kooperativen Produktionsprozesse	256
7.3.2. Das Herstellen einer Auswahl.....	265
7.3.2.1. Der Gestaltungsplan: Generieren.....	266
7.3.2.2. Der Gestaltungsplan: Organisieren.....	273
7.3.2.3. Prozess der Herstellung einer Auswahl.....	275
7.3.2.4. Vorschlagen.....	285
7.3.3. Das Treffen einer Auswahl	292
7.3.4. Überarbeitungsprozesse	299
7.3.5. Bildbezogene Evaluationen als sprachliche Handlungen.....	302
7.3.6. Zusammenfassung.....	304
7.4. Dimensionen von Bildkompetenz.....	305
7.5. Zusammenfassung und Diskussion.....	311
8. Funktionen der Bilder und ihrer Verwendung.....	317
8.1. Bilder in der Rezeption als Lehr-Lernmittel.....	317
8.1.1. Semantisieren	318
8.1.2. Vorentlasten	319
8.1.3. Differenzieren	325
8.1.4. Interkulturelles Lernen	327
8.2. Bildfunktionen in der Präsentation	330
8.3. Der Bildproduktionsprozess als Herstellung von Angemessenheit	331
8.3.1. Das Kriterium der Angemessenheit	332
8.3.1.1. Ähnlichkeit	333
8.3.1.2. Vollständigkeit	338
8.3.1.3. Quelle	340
8.3.1.4. Kohärenz.....	342
8.3.1.5. Bildfunktion.....	343
8.3.1.6. Textsortenmerkmal	346
8.3.1.7. Qualität	347
8.3.1.8. Ausgewogenheit der Gestaltung.....	348
8.3.1.9. Verwendung mehrerer Kriterien.....	355
8.3.2. Herstellung von Angemessenheit – Bildproduktion als Strategie der Textinterpretation.....	361
8.3.3. Herstellung von Angemessenheit – Bildproduktion als Auseinandersetzung mit dem Fremden	373
8.4. Interagieren mithilfe von Bildern	378
8.4.1. Bilder als Kommunikate	378
8.4.2. Kommunikation über und mithilfe von Bildern in der fremdsprachlichen Interaktion.....	385
8.4.2.1. Kongruenz von Bild und Wort	385

8.4.2.2. Sprachunterstützende Strategien.....	394
8.5. Zusammenfassung und Diskussion.....	398
9. Fazit.....	402
10. Literaturverzeichnis.....	411
11. Anhang.....	434